



PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO

SECRETARIA MUNICIPAL DA PESSOA COM DEFICIÊNCIA

Coordenadoria de Administração e Finanças

Rua Líbero Badaró, 425, 32º andar - Bairro Centro - São Paulo/SP - CEP 01009-905

Telefone: 3913-4000

São Paulo/SP, 27 de setembro de 2023.

Termo de Apostilamento n. 001/SMPED/2023 ao Termo de Contrato n. 052/SMPED/2023, cujo objeto é o acionamento da Ata de Registro de Preços n. 03/SMPED/2022, para contratação de 1.000 (mil) diárias de serviço de tradutor/intérprete de Libras - firmado entre a Secretaria Municipal da Pessoa com Deficiência (SMPED) e a empresa EDUCALIBRAS TREINAMENTO E DESENVOLVIMENTO DO IDIOMA DE LIBRAS, CNPJ nº 09.475.334/0001-96.

TERMO DE CONTRATO N. 052/SMPED/2023

PROCESSO N. 6065.2023/0000546-6

PREGÃO ELETRÔNICO N. 04/SMPED/2022

ATA DE REGISTRO DE PREÇO N. 03/SMPED/2022

CONTRATANTE: PREFEITURA DO MUNICÍPIO DE SÃO PAULO - SECRETARIA MUNICIPAL DA PESSOA COM DEFICIÊNCIA (SMPED), CNPJ nº 08.082.743/0001-60.

CONTRATADA: EDUCALIBRAS TREINAMENTO E DESENVOLVIMENTO DO IDIOMA DE LIBRAS, CNPJ nº 09.475.334/0001-96.

OBJETO: Acionamento da Ata de Registro de Preços n. 03/SMPED/2022, para contratação de 1.000 (mil) diárias de serviço de tradutor/intérprete de Libras.

VALOR DO CONTRATO: R\$ 806.990,00 (oitocentos e seis mil novecentos e noventa reais).

DOTAÇÃO A SER ONERADA: 36.10.14.242.3006.7.110.4.4.90.39.00.00.2.500.9001.1.

NOTA DE EMPENHO: 84504.

A Prefeitura do Município de São Paulo, por meio da Secretaria Municipal da Pessoa com Deficiência (SMPED), CNPJ nº 08.082.743/0001-60, localizada na Rua Líbero Badaró, nº 425 – 32º andar – Centro - São Paulo/SP – CEP: 01.009-905, representada pelo Sr. FLÁVIO ADAUTO FENÓLIO, Chefe de Gabinete, doravante denominada CONTRATANTE, e, de outro lado, a empresa EDUCALIBRAS TREINAMENTO E DESENVOLVIMENTO DO IDIOMA DE LIBRAS, CNPJ nº 09.475.334/0001-96, com sede na Rua Togo, nº 03, bairro Jardim Japão, cidade: São Paulo/SP, CEP: 02.124-050, telefone: (11) 2631-4473, e-mail: contato@educalibras.com.br e veronica@educalibras.com.br, vencedora e adjudicatária do PREGÃO mencionado, representada por seu representante legal, sócio diretor, Sr. ANDREY LEMES DA CRUZ, doravante denominada CONTRATADA, em conformidade com as Leis Federais nº 10.520/02 e nº 8.666/93 e suas alterações, combinadas com a Lei Municipal nº 13.278/02 e os Decretos nº 44.279/03, resolve modificar unilateralmente o Termo de Contrato n. 052/SMPED/2023, conforme Processo nº SEI 6065.2023/0000546-6, que será regido pela legislação pertinente, Lei Federal nº 8.666/93, com as alterações introduzidas posteriormente, e pelas cláusulas e condições a seguir:

CLÁUSULA PRIMEIRA – DO PRAZO DE VIGÊNCIA E DO PRAZO PARA INÍCIO DA EXECUÇÃO DO SERVIÇO

O presente instrumento tem como objetivo retificar o Termo de Contrato n. 052/SMPED/2023, em sua CLÁUSULA SEGUNDA – DO PRAZO DE VIGÊNCIA E DO PRAZO PARA INÍCIO DA EXECUÇÃO DO SERVIÇO, celebrado com a empresa EDUCALIBRAS TREINAMENTO E DESENVOLVIMENTO DO IDIOMA DE LIBRAS, CNPJ nº 09.475.334/0001-96, conforme documento (SEI Nº 089536229, 089558302) do processo mencionado, para nele constar a data correta, referente ao prazo de vigência:

- **ONDE SE LÊ** O prazo de vigência do contrato é até 06/09/2023 com início a contar da data da sua assinatura.

- **LEIA-SE:** O prazo de vigência do contrato é até 06/09/2024 com início a contar da data da sua assinatura.

CLÁUSULA SEGUNDA - DA RATIFICAÇÃO

Permanecem inalteradas as demais cláusulas e condições do Termo de Contrato nº 052/SMPED/2023 (SEI Nº 089536229, 089558302).

CLÁUSULA TERCEIRA - DA PUBLICAÇÃO

A Secretaria Municipal da Pessoa com Deficiência (SMPED) providenciará a publicação do presente Termo de Apostilamento n. 001/SMPED/2023 ao Termo de Contrato n. 052/SMPED/2023, conforme o art. 61 – Parágrafo Único da Lei Federal 8.666/93.

Publique-se no DOC para os devidos fins e efeitos legais.

São Paulo/SP, 27 de setembro de 2023.

Flávio Aduino Fenólio
Chefe de Gabinete
SMPED/GAB/CG

(Assinado digitalmente)

Andrey Lemes da Cruz
Sócio-Diretor
EDUCALIBRAS TREINAMENTO E DESENVOLVIMENTO DO IDIOMA DE LIBRAS

(Assinado digitalmente)

Testemunhas:

Nome: Claudia Cainelles Colombo

(Assinado digitalmente)

Nome: Sandra Maria Paz Olivo

(Assinado digitalmente)



ANDREY LEMES DA CRUZ
usuário externo - Cidadão
Em 27/09/2023, às 10:52.



Flávio Aduino Fenólio
Chefe de Gabinete
Em 28/09/2023, às 10:19.



Sandra Maria Paz Olivo
Chefe de Equipe
Em 28/09/2023, às 15:22.

A autenticidade deste documento pode ser conferida no site <http://processos.prefeitura.sp.gov.br>, informando o código verificador **090748598** e o código CRC **690A8A26**.

Referência: Processo nº 6065.2023/0000546-6

SEI nº 090748598